



Waltham Public Schools
NORTHEAST ELEMENTARY SCHOOL

Susan Nicholson, Ed.D., *Superintendent*

Nadene B. Stein, Ph.D.
Principal
Rebecca A. Gordon, M.Ed., C.A.G.S.
Assistant Principal

January 31, 2012/31 de Enero, 2012

Dear Northeast Families,

I am writing to inform you that an adult in our school has been recently diagnosed with Haemophilus Influenza (Hib). Hib is a serious bacterial infection that usually affects young children under the age of five. Preschoolers are required to be vaccinated against Hib before they enter school; pediatricians start the series of three or more shots at age two months. The School Nurse has checked our records and all preschoolers at Northeast have had at least three of the series of vaccinations for the immunization. Parents of those students whose records indicate they did not receive the immunizations are also being contacted.

The Hib organism can cause pneumonia, meningitis, epiglottitis, sinus and ear infections. Please call your pediatrician if your child becomes ill with fever or respiratory symptoms.

The adult is being treated for Hib and will return to work only when the doctor releases him/her.

I have included the Hib Fact Sheet from the MA Department of Public Health. I recommend that you consult with your pediatrician directly if you have further concerns.

Sincerely,

Nadene B. Stein, Ph.D.
Principal

Estimadas Familias de la Northeast,

Le escribo para informarles que un adulto en nuestra escuela ha sido recientemente diagnosticado con la Influenza Haemofilus (Hib). El Hib es una infección bacteriana grave que afecta generalmente a los niños menores de cinco años. Los niños en edad preescolar deben recibir la vacuna contra el Hib antes de entrar a la escuela; los pediatras inician la serie de tres o más inyecciones a la edad de dos meses. La Enfermera de la Escuela ha revisado nuestros archivos y todos los niños en edad preescolar han tenido al menos tres de la serie de la vacuna para la inmunización. Los padres de los estudiantes cuyos registros indican que no recibieron la vacuna también han sido contactados.

El organismo Hib puede causar neumonía, meningitis, epiglottitis, sinusitis e infecciones del oído. Por favor llame a su pediatra si su hijo se enferma con fiebre o síntomas respiratorios.

El adulto ha sido tratado por Hib y volverá al trabajo cuando el médico le dé de alta.

He incluido la Hoja de Datos de Hib del Departamento de Salud Pública de MA. Le recomiendo que consulte con su pediatra directamente si tiene alguna inquietud adicional.

Atentamente,

Nadene B. Stein, Ph.D.
Directora